

POLYGLOTT

ZYPERN

ON TOUR

20 individuelle Touren über die Insel



POLYGLOTT

ZYPERN

ON TOUR

DER AUTOR

RALPH RAYMOND BRAUN

studierte Geschichte, Politik, Germanistik und Geografie.

Nach Gastspielen als Lehrer und Reiseleiter wurde er Reisejournalist und hat inzwischen drei Dutzend Reisebücher über Städte, Regionen und Länder in Europa und im Mittelmeerraum verfasst. Über Zypern recherchiert und schreibt er seit den 1980er-Jahren und besucht dabei regelmäßig beide Seiten der geteilten Insel.



Unser E-Book-Code zur elektronischen Erweiterung des POLYGLOTT on tour. Das kostenlose E-Book enthält die im Reiseführer aufgeführten Adressen entlang der Touren, beispielsweise zu Essen und Trinken, Shoppen, Aktivitäten und Hotel-Tipps. Links auf einen externen Kartendienst vereinfachen das Auffinden dieser Adressen.

WWW.POLYGLOTT.DE

-  **SEITENBLICK**
- 27 Zypern persönlich
 - 29 Tauchen
 - 42 Kunsthandwerk
 - 46 Spezialitäten
 - 57 Nachtleben
 - 143 Schildkröten

-  **ERSTKLASSIG**
- 31 Charmant übernachten
 - 47 Typisch genießen
 - 60 Zypern gratis entdecken
 - 104 Wandern in Naturparks
 - 126 Inselmärkte

-  **ALLGEMEINE KARTEN**
- 4 Übersichtskarte der Kapitel
 - 34 Die Lage Zyperns

-  **REGIONEN-KARTEN**
- 54 Der Süden
 - 81 Der Westen
 - 99 Das Inland I
 - 101 Das Inland II
 - 120 Nordzypern I
 - 122 Nordzypern II

-  **STADTPLÄNE**
- 61 Larnaka
 - 69 Limassol
 - 83 Paphos
 - 111 Nikosia
 - 124 Girne (Keryneia)
 - 135 Famagusta
 - 139 Detailplan Salamis

6 TYPISCH

- 8 Zypern ist eine Reise wert!
- 11 Was steckt dahinter?
- 12 50 Dinge, die Sie ...
- 159 Meine Entdeckungen
- 160 Checkliste Zypern

20 REISEPLANUNG & ADRESSEN

- 22 Die Reiseregion im Überblick
- 23 Klima & Reisezeit
- 24 Anreise
- 24 Reisen im Land
- 26 Sport & Aktivitäten
- 31 Unterkunft
- 150 Infos von A-Z
- 154 Register & Impressum

32 LAND & LEUTE

- 34 Steckbrief
- 36 Geschichte im Überblick
- 38 Natur & Umwelt
- 39 Die Menschen
- 40 Kunst & Kultur
- 41 Feste & Veranstaltungen
- 45 Essen & Trinken
- 158 Mini-Dolmetscher

SYMBOLE ALLGEMEIN

-  Erstklassig: Besondere Tipps der Autoren
-  Seitenblick: Spannende Anekdoten zum Reiseziel
-  Top-Highlights und
-  Highlights der Destination

48 TOUREN & SEHENSWERTES

50 DER SÜDEN

- 52 Tour **1** Von der Partymeile ins Mittelalter
- 52 Tour **2** Auf Leonardo da Vincis Spuren
- 53 Tour **3** Wo Aphrodite dem Meer entstieg
- 53 Tour **4** Die Weindörfer der Koumandaria
- 56 Unterwegs im Süden

77 DER WESTEN

- 79 Tour **5** Zyperns wilder Westen
- 79 Tour **6** Akamas und das Bad der Aphrodite
- 80 Tour **7** Durch den Paphos-Wald
- 80 Tour **8** Neue und alte Heiligtümer
- 82 Unterwegs im Westen

96 DAS INLAND

- 97 Tour **9** Rund um den Olymp
- 98 Tour **10** Natur erleben im Troodos-Gebirge
- 98 Tour **11** Scheunenkirchen im Troodos-Gebirge
- 100 Tour **12** Unterwegs in der Altstadt von Nikosia
- 100 Tour **13** Osmanische Kultur in Lefkoşa
- 101 Tour **14** Klöster und Königsgräber
- 102 Unterwegs im Inland

118 NORDZYPERN

- 119 Tour **15** Altertümer an der Bucht von Morfou
- 120 Tour **16** Im Beşparmak-Gebirge
- 121 Tour **17** Ein Ökodorf und die Burg Kantara
- 122 Tour **18** Halbinsel Karpaz
- 123 Unterwegs in Nordzypern

145 EXTRA-TOUREN

- 146 Tour **19** Höhepunkte Zyperns in zwei Wochen
- 148 Tour **20** Eine Woche Nordzypern mit Nikosia

TOUR-SYMBOLS

- 1** Die POLYGLOTT-Touren
- 6** Stationen einer Tour
-  **A1** Die Koordinate verweist auf die Platzierung in der Faltkarte
-  **a1** Platzierung Rückseite Faltkarte

PREIS-SYMBOLS

	Hotel DZ	Restaurant
€	bis 75 EUR	bis 18 EUR
€€	75 bis 140 EUR	18 bis 30 EUR
€€€	über 140 EUR	über 30 EUR

Die Akamas-Halbinsel säumen
Buchten mit glasklarem Wasser



TYPISCH



50 DINGE, DIE SIE ...

Hier wird entdeckt, probiert, gestaunt, Urlaubserinnerungen werden gesammelt und Fettnäpfe clever umgangen. Diese Tipps machen Lust auf mehr und lassen Sie die ganz typischen Seiten erleben. Viel Spaß dabei!

... ERLEBEN SOLLTEN

1 Mit dem Kajak ums Kap Bei Ebbe lässt sich die zerklüftete Küste rund um das Kap Gkreko > S. 56 mit ihren Grotten, Höhlen und natürlichen Felstunneln erkunden (Mike's Water Sports, Konnos Beach ■ H4, Protaras, Tel. 9960 5833, www.mikewater-sports.com).

2 Eselreiten Gemächlich durch die Landschaft schaukeln und die Aussicht genießen – auf der Golden Donkeys Farm in Skarinou > S. 65 kann man Esel zum Ausritt mieten (Tel. 9962 0736, www.goldendonkeys.com).



Sie können ganz schön störrisch sein ...

3 Zypern von oben Bei einem Tandemflug mit einem Gleitschirm kann man über den Steilhängen des Bəşpərmak-Gebirges > S. 120 schweben. Fotos und Videos halten das Erlebnis fest (Highline Air Tours, Hafen von Girne ■ E2, Mobil 053 3870 9222, www.highlineparagliding.com).

4 Auf dem Rad an die Spitze Für eine Mountainbike-Tour von Polis zum Leuchtturm an der einsamen Landspitze der Akamas-Halbinsel > S. 91 bekommen Sie Fahrrad, Tourenkarte und GPS-Navi in Polis bei Wheelie Cyprus (Tel. 9935 0898, www.wheeliecyprus.com).

5 Tauchen mit Werner Dank guter Sicht bieten die Gewässer um Agia Napa > S. 56 optimale Tauchbedingungen. Auch Tauchausflüge zum spektakulären Wrack der mit LKWs beladenen Zenobia > S. 30 werden angeboten. Fortgeschrittene wie Anfänger können sich an Werner wenden (Tel. 9902 0131, www.qdivers.com, Schnuppertauchen 58 €).

6 Aromatherapie Im Frühjahr liegt der betörende Duft von Zitronen- und Orangenbäumen über der Schwemmlandebene bei Güzelyurt > S. 130. Beim Spazierengehen ist dann jeder Atemzug ein Genuss.



Auf Zypern hilft das Wünschen noch – an einem Wunschbaum kann man es ausprobieren

7 Skilust Von Dezember bis März an den Hängen des Olymp > S. 102 talwärts wedeln: Die Lifts des Cyprus Ski Clubs machen es möglich. Skiverleih an den Pisten, 12 €/Tag, Skipass 18 €/Tag (www.ski.cyprus.com).

8 Romantische Rast Ideal zum Picknicken ist die Kelephos-Brücke ■ C5 im Wald von Paphos. Mit Blick auf den venezianischen Brückenbogen sitzt man am Bach.

9 Badefreuden Nach anstrengenden Besichtigungen verheißen Dampfbad und Massage im historischen Ömeriye-Hamam > S. 111 die perfekte Entspannung (www.hamam.omerye.com).

10 Wunschzauber An der Grotte der hl. Solomoni > S. 84 in Paphos bezeugt ein Wunschbaum, wie sehr die Märtyrerin verehrt wird. Hängen Sie einen Stoffetzen an den Baum und wünschen Sie sich etwas. Ist der Stoff verrottet, hat sich Ihr Wunsch erfüllt.

... PROBIEREN SOLLTEN

11 Bachforelle Am Ende des Kaledonia-Trails > S. 104 können sich hungrige Wanderer im Forellenrestaurant Psilo Dendro ■ C5 (an der B8) stärken. Im Freien an rustikalen Tischen schmecken die fangfrischen gegrillten Forellen schlicht köstlich.

DIE REISEREGION IM ÜBERBLICK

Zypern ist klein genug, dass man nahezu die gesamte Insel von einem Standquartier aus mit Tagesausflügen erkunden kann. Mit dem EU-Beitritt ist auch die Grenze zwischen dem türkischen und dem griechischen Landesteil durchlässiger geworden.



Rund ums Kap Gkreko locken kleine Buchten am tiefblauem Meer

Der Badetourismus konzentriert sich auf den **Süden** der Insel. Ganz im Osten, um das Kap Gkreko, gibt es in Protaras, Pernera und Agia Napa die schönsten Sandstrände. Agia Napa hat zudem auch einen Namen als Partymetropole. Larnaka eignet sich gut für jene, die ihren Badeurlaub auch mit Abstechern zu den kulturellen Highlights der Insel verbinden wollen. In Einkaufsstraßen, Discos und Pubs von Limassol, so heißt es, werde das andernorts verdiente Geld schnell wieder ausgegeben. Der **Westen** hat sich vom einstigen Armenhaus der Insel zu einer abwechslungsreichen Feriendestination gemausert. Die Küstenlinie ist hier von Natur aus felsig. Paphos macht diesen Nachteil mit einer breiten Palette an archäologischen Sehenswürdigkeiten wett, allen voran mit seinen antiken Bodenmosaiken. Das bei Individualreisenden beliebte Polis hat sich dörflichen Charme bewahrt. Hier wie dort lädt das hügelige Hinterland zu Wanderungen und Ausflügen ein.

Im **Inland** lockt das Troodos-Gebirge mit seinen ausgedehnten Wäldern und den von der UNESCO 1985 zum Weltkulturerbe erklärten Scheunenkirchen. Kein Zypernbesucher sollte sich den Abstecher in die von einem mächtigen Wall umgürtete Altstadt von Nikosia entgehen lassen. Die »Grüne Linie« trennt Europas letzte geteilte Hauptstadt in einen griechischen und einen türkischen Sektor. Die »**Türkische Republik Nordzypern**« wird als eigener Staat nur von der Türkei anerkannt. Auch wenn im Norden, ge-

nährt von der Hoffnung auf Wiedervereinigung, in den letzten Jahren viel gebaut wurde, ist dies immer noch der ursprünglichere Teil der Insel. Naturfreunde kommen im Beşparmak-Gebirge und auf der Karpaz-Halbinsel auf ihre Kosten. Wer es lebhaft mag, wählt Girne als Urlaubsort.

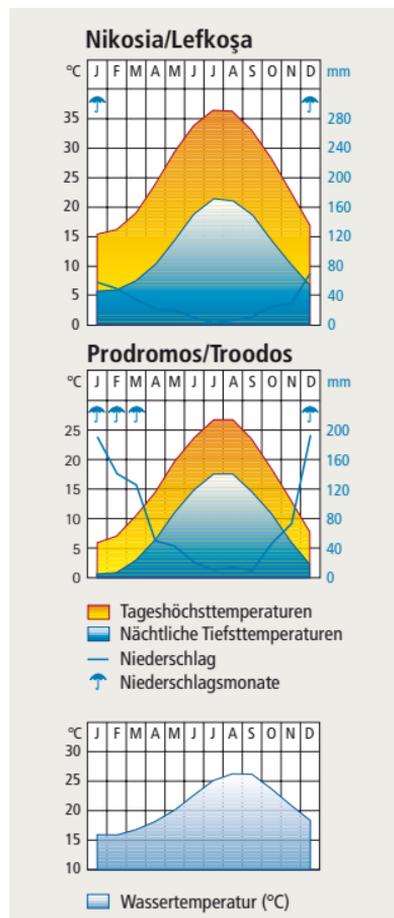
KLIMA & REISEZEIT

Das Mittelmeerklima beschert Zypern milde, feuchte Winter und warme, trockene Sommer. Nur im Troodos-Gebirge ist es auch im Sommer angenehm kühl. Dort erlaubt der im Dezember einsetzende Schneefall sogar bescheidenen Skibetrieb.

Im Frühling zeigt sich das sonst dürre und vertrocknete Land von seiner blühenden Seite. Idealer Reisemonat für die Küste ist der April. Bei Tag-Nacht-Temperaturschwankungen von 15 °C im Durchschnitt sollte man sowohl sommerliche Baumwollkleidung als auch Pullover und Regenschutz mitbringen.

Im Sommer wissen Wanderer die Berge zu schätzen. Auch zyprische Familien reisen während der Sommerferien (Mitte Juni bis Ende August) gern ins Gebirge. Durch die am späten Vormittag einsetzenden Winde ist die Hitze auch an der Küste einigermaßen erträglich. Als unangenehm drückend heiß wird das Sommerklima der Mesaoria-Ebene empfunden.

Der trockene Sommer dauert bis in den Oktober oder gar November und geht dann ziemlich abrupt in die winterliche Regenzeit über. Dann schließen die meisten Restaurants und Hotels. Obwohl die Winter, an europäischen Temperaturen gemessen, durchaus warm sind, ist die Luft oft klamm und feucht. Dies sollte bedenken, wer auf Zypern überwintern möchte.



Im Frühling zeigt sich Zypern
von seiner grünsten Seite





LAND & LEUTE

Die einstige Kreuzritterburg
St. Hilarion scheint direkt aus
den Felsen emporzuwachsen



TOUREN & SEHENSWERTES





DER SÜDEN

In der Partystadt Agia Napa sind so beschauliche Momente selten



Kokkinochoria, rote Dörfer, heißt das Gebiet im äußersten Südosten Zyperns. Hier finden sich die schönsten Badestrände im griechischen Landesteil. Die Hafenstadt Limassol lockt mit urbaner Atmosphäre und der Nähe zum Troodos-Gebirge.

Die Kartoffeln, die früher der Stolz der Kokkinochoria waren, baut allerdings kaum noch jemand an. Die feinen Sandstrände der Region boten den Hoteliers Ersatz für das seit 1974 vom türkischen Militär besetzte Hotelviertel von Famagusta. So wurde aus dem schlichten, aber uralten Fischerdorf Agia Napa schnell eine Ferienstadt aus der Retorte. Als mediterrane Partymetropole konkurriert sie mit Ibiza und Lloret de Mar – Familienurlaube im Sommer besser in Protaras und Pernera.

Wer sich außer für Strand- und Nachtleben auch für Sehenswürdigkeiten interessiert, der ist in Larnaka besser aufgehoben. Zyperns älteste Stadt ist beschaulich geblieben und liegt verkehrsgünstig – die Ho-

telzone etwas außerhalb hat Autobahnanschluss. Sanft gewellte Ebenen und Hügelketten bestimmen das Hinterland, das im Sommer zur kargen Steppenlandschaft verdorrt.

Limassol gefällt mit geschäftigem Großstadtfliak. Mancher russische »Biznismann« hat in Zyperns zweitgrößter Stadt sein ausländisches Standbein. Limassol hat auf der vom britischen Militär genutzten Halbinsel Akrotiri einen Salzsee. Weiter im Westen wird die Küste steiler, Felsklippen und Buchten wechseln sich mit den Schwemmlandfächern der Flussmündungen ab. Im Norden, hinter den Vorbergen mit Zyperns Weinbauregion, begrenzt das Troodos-Gebirge den Horizont und lockt zu Ausflügen.



So leuchtend grün sind im Sommer nur noch die Weinberge

TOUREN IN DER REGION

TOUR 1

VON DER PARTYMEILE INS MITTELALTER

ROUTE: Agia Napa > Kap Gkreko > Protaras > Pernera > Deryneia > Famagusta > Paralimni > Agia Napa

KARTE: Seite 54

DAUER: 1 Tag, 80 km

PRAKTISCHE HINWEISE:

- Dieser Vorschlag eignet sich auch als Radtour. Kurze Strecken ausgenommen begleiten asphaltierte Radwege die Autostraße. Das Gelände ist weithin eben und es gibt nur wenige Steigungen. Mehr Kraft erfordert auf der Fahrt zum Kap allerdings der manchmal recht kräftige Ostwind.
- Egal ob auf dem Rad oder am Strand: Sonnenschutz ist wichtig.

TOUR-START:

Parallel zur Küstenlinie geht die Fahrt zum naturgeschützten **Kap Gkreko** **2** > S. 56, wo man zum Aussichtspunkt mit dem Friedensdenkmal aufsteigen kann. Abstecher führen meerwärts zur markanten Kapelle Agioi Anargyroi und zur sandigen Konnos Bay. Auch in Protaras > S. 59 und Pernera > S. 59 kann man Bade- und Lunchpausen einlegen. Von Deryneia

> S. 59 besuchen wir Famagusta > S. 134 im türkischen Landesteil. Via **Paralimni** **3** > S. 59 geht es dann zurück nach Agia Napa.

TOUR 2

AUF LEONARDO DA VINCIS SPUREN

ROUTE: Larnaka > Pyrga > Kloster Stavrovouni > Lefkara > Kato Drys > Choroikoitia > Zygi > Mazotos > Kiti > Larnaka

KARTE: Seite 54

DAUER: 1 Tag, 130 km

PRAKTISCHE HINWEISE:

- Für diese Tour brauchen Sie einen Mietwagen.
- Die Sehenswürdigkeiten haben in der Regel 9–17 Uhr geöffnet, im Sommer auch länger. Das Kloster Stavrovouni macht ab 12 Uhr Mittagspause.

TOUR-START:

Diese Tour führt durch das wenig besuchte Hinterland von Larnaka. Um die Kapelle **Agia Ekaterini** **6** > S. 64 in Pyrga rankt sich die tragisch-romantische Geschichte des Lusignan-Königs Janus und seiner Frau Charlotte. Zyperns ältestes und besonders strenges Kloster **Stavrovouni** **7** > S. 64 duldet zwar

keine Besucherinnen innerhalb seiner Mauern – die herrliche Aussicht vom Klosterberg dürfen aber auch Frauen genießen. Die Stickereien von **Lefkara** **9** > S. 65 und **Kato Drys** **10** > S. 66 überzeugten schon Leonardo da Vinci. In die Steinzeit zurückversetzt wird man in den Ausgrabungen von **Choirokoitia** **11** > S. 66. Wer es recht urig mag, der kann in einer der Fischtavernen von **Zygi** > S. 67 die Mittagspause verbringen. In **Mazotos** **12** > S. 67 wartet danach ein einladender Badestrand, an dem man sich vor dem letzten Programmpunkt, der Kirche **Panagia Angeloktistos** **13** > S. 67 in Kiti, entspannen kann.

noch einen Abstecher ins Gebirge. Am Übergang von der kargen Halbinsel Akrotiri zu den üppigen Zitrushainen, die erst in jüngerer Zeit von den aus Morfou vertriebenen Griechen hier angelegt wurden, erhebt sich die Johanniterfeste **Kolossi** **17** > S. 72. Auf einem Plateau über der Küstenebene besucht man anschließend das römische **Kourion** **19** > S. 72 mit seinem sehenswerten Amphitheater. Ob Sie sich gleich hier am Strand von den Besichtigungen erholen oder damit bis zum **Petra tou Romiou** **21** > S. 76 warten, wo die Göttin Aphrodite dem Meer entstieg, können Sie spontan entscheiden. Zum Abschluss bietet sich ein Abstecher in das für sein Olivenöl bekannte, schicke Bergdorf **Anogyra** **22** > S. 76 an.

TOUR
3

WO APHRODITE DEM MEER ENTSTIEG

ROUTE: Limassol > Kolossi > Kourion > Petra tou Romiou > Anogyra > Limassol

KARTE: Seite 54

DAUER: 1 Tag, 90 km

PRAKTISCHE HINWEISE:

- Nehmen Sie für die Hinfahrt die hübsche Landstraße, für die Rückfahrt die schnellere Autobahn.
- Badesachen nicht vergessen!

TOUR-START:

Diese Tour führt an der Küste entlang und macht auf dem Rückweg

TOUR
4

DIE WEINDÖRFER DER KOUMANDARIA

ROUTE: Limassol > Cyprus Wine Museum > Omodos > Louvaras > Governor's Beach > Amathus > Limassol

KARTE: Seite 54

DAUER: 1 Tag, 160 km

PRAKTISCHER HINWEIS:

- Falls Sie am Steuer des Mietwagens sitzen: Für Autofahrer gilt auf Zypern die 0,5-Promillegrenze, die Strafen sind empfindlich.

TOUR-START:

Diese Fahrt führt ins Weinland an den Südhängen des Troodos-Gebirges. Erste Station ist das von der Autobahnausfahrt gut ausgeschilderte **Cyprus Wine Museum** 18 > S. 72 kurz hinter Erimi. Über Agios Ambrosios mit seiner ökolo-

gischen Kellerei geht es weiter in den Weinort **Omodos** 23 > S. 76, der mit seinen engen Gassen und den gekalkten Häuschen an ein Kykladendorf erinnert. Spätestens hier können Sie die Gelegenheit nutzen, ein Fläschchen Wein als Mitbringsel zu kaufen. > mehr S. 14 Punkt 14

**TOUREN IM SÜDEN****TOUR 1****VON DER PARTYMEILE INS MITTELALTER**

Agia Napa > Kap Gkreko > Protaras >
Perna > Deryneia > Famagusta >
Paralimni > Agia Napa

TOUR 2**AUF LEONARDO DA VINCIS SPUREN**

Larnaka > Pyrga > Kloster Stavrovouni >
Lefkara > Kato Drys > Choirokoitia > Zyi
> Kiti > Larnaka

Zur Mittagspause empfiehlt sich der schattige Rastplatz Green Valley (bei Trimiklini) mit seinen Gartenlokalen und dem hübschen Wasserfall (nur im Winter und Frühling). Die sehenswerte Scheunendachkirche von Louvaras 24 > S. 76 ist für ihre Fresken aus der Renaissance

berühmt. Den Rest des Nachmittags verbringen Sie dann am Governor's Beach 16 > S. 71. Und wenn es sich zeitlich fügt, klettern Sie am Rückweg nach Limassol noch auf die Akropolis von Amathus 15 > S. 71, um dort den schönsten Sonnenuntergang zu genießen.



TOUR 3

WO APHRODITE DEM MEER ENTSTIEG

Limassol > Kolossi > Kourion > Petra tou Romiou > Anogyra > Limassol

TOUR 4

DIE WEINDÖRFER DER KOUMANDARIA

Limassol > Cyprus Wine Museum > Omodos > Louvaras > Governor's Beach > Amathus > Limassol

UNTERWEGS IM SÜDEN

AGIA NAPA 1 H4

»Sun 'n' fun« verheißt das einstige Fischerdorf > Seitenblick S. 57, das heute ausschließlich vom Fremdenverkehr lebt. Nur das alte **Kloster** im Zentrum hat sich um seinen venezianischen Brunnen und die Kapelle etwas Beschaulichkeit bewahrt. Doch deshalb kommt niemand nach Agia Napa, sondern wegen des feinen weißen Sandstrands. Strandbars und schrille Wassersportangebote sorgen für Unterhaltung, ebenso der Aphrodite Waterpark mit seinen Riesentrutschen. Abends trifft man sich am Seferis-Platz, von wo aus Nachtschwärmer ihren Zug durch die Discos antreten. Für einen Spaziergang bietet sich der neue **Skulpturen- und Kakteenpark** am Ostrand der Stadt an, der laufend um neue Kunstwerke erweitert wird (Kavo Greko). Recht informativ ist das **Thalassa-Museum** (Kryou Nerou).

> mehr S. 12 Punkt 5

INFO

Cyprus Tourism Organisation (CTO)

Mo–Fr vormittags, Mo, Di, Do, Fr auch nachmittags geöffnet.

- 12 Kryou Nerou | Agia Napa
Tel. 2372 1796
www.agianapa.org.cy

VERKEHR

- **Busse** von Osea (www.osea.com.cy) und Intercity (www.intercity-buses.com) fahren von Agia Napa nach Larnaka,

Nikosia und Protaras/Paralimni.
Abfahrt am Marina-Hotel und am Kloster, die Fahrpläne hängen aus.

HOTEL

Nissi-Beach Holiday Resort €€€

4-Sterne-Hotel mit Traumstrand, Wassersportzentrum, Disco und Bar.

- Nissi Avenues | Agia Napa
Tel. 2372 1021
www.nissi-beach.com

RESTAURANT

Taverna Napa €€

Das älteste Restaurant am Ort, mit bezaubernder Weinlaube. Schon Franz-Josef Strauß war hier zu Gast. Tgl. abends.

- Od. Dimokratias | Agia Napa

AUSFLUG ZUM KAP GKREKO 2 H4

Neben Ausflüglern besuchen vor allem Zugvögel das unter Naturschutz stehende Kap. Ein Friedensdenkmal krönt den Gipfel, der eine herrliche Aussicht bietet. Das Besucherzentrum in angepasster, preisgekrönter Architektur stimmt die Besucher auf die Natur ein. Entlang der Ostküste weiter nordwärts wandernd kommt man zur Kapelle Agioi Anargyroi. Dann führt der Weg hinunter an die Bucht zu einer flachen Meeresgrotte. Auf ihrem Grund funkeln Münzen, deren Spender sich die Erfüllung eines geheimen Herzenswunschs erhoffen.

> mehr S. 12 Punkt 1

VON KLUB ZU KLUB IN AGIA NAPA



Wer ausgeht, hat bei der Barsuche die Qual der Wahl

Britannien ist eine coole Insel, aber mit kaltem Wetter. So machte sich die Londoner Szene im Sommer ans Mittelmeer auf, um sich dort heißen Rhythmen hinzugeben. Mit dem Aufstieg von UK-Garage zur angesagten Massentanzmusik erlangte das an der Südostspitze Zyperns gelegene Agia Napa den ersten Platz in der Liga der mediterranen Party-Ferienorte und ließ dem bislang führenden Ibiza das Nachsehen. Dessen sind sich jedenfalls Englands Trendmagazine absolut sicher, und selbst die ehrwürdige BBC übertrug bereits Partynächte live aus Agia Napa.

Mit der üblichen Verzögerung entdeckte dann auch die kontinentaleuropäische Szene den neuen

Stil mit seinen schwungvollen Breakbeats – und damit die Partystadt Agia Napa. Längst hat sich der Ort deshalb von einem ruhigen Fischerdorf zur unumstrittenen Nummer eins in Sachen Nachtleben auf Zypern entwickelt, beliebt vor allem bei jugendlichen Urlaubern aus Deutschland, der Schweiz, Großbritannien, Skandinavien und Russland.

PARTYHAUPTSTADT DES MITTELMEERS

Szenegrößen wie Dimitri Vegas & Like Mike oder gar M. J. Cole alias Matt Coleman, der manchen als Erfinder des UK-Garage gilt, verbringen den Sommer in Agia Napa und stehen dort hinter den Plattentellern und Mischpulten. Auf ihren

POLYGLOTT

AUF ABWECHSLUNGSREICHEN TOUREN SEHENSWERTES UND TYPISCHES ENTDECKEN

Mit Faltkarte für perfekte Orientierung vor Ort



PERSÖNLICH & MITTENDRIN

Der Guide für individuelles Reisen

*Der Autor Ralph Raymond Braun taucht mit Ihnen ein
in das Leben der Insel.*

*Leute treffen und Alltag kennenlernen dank
ausgesuchter Adressen, Veranstaltungen, Empfehlungen*



ISBN 978-3-8464-0464-5



WWW.POLYGLOTT.DE